

HARPER'S BAZAAR 哈潑時尚

MAY 1998 NO.101

特價 \$180

FASHION

好萊塢

的雲裳風暴

高級時裝秀，果真高級？

扮誰，像誰！

模仿藝人造型變裝秀

FEATURE

5名時尚工作者的
生活日誌

搶購名牌
找尋自己

見證 9位女星 減肥計劃

FEATURE

張國榮，絕無僅有
朱茵上了色
范曉萱的說法

BEAUTY

過季商品敗部復活

ISSN 1022-761X



9 771022 761002

VT220

HARPER'S

BAZAR

哈潑時尚

MAY 1998 NO.101

特價 \$180

FASHION

好萊塢

的雲裳風暴

高級時裝秀，果真高級？

扮誰，像誰！

模仿藝人造型變裝秀

FEATURE

5名時尚工作者的
生活日誌

搶購名牌
找尋自己

見證 9位女星 減肥計劃

FEATURE

張國榮，絕無僅有
朱茵上了色
范曉萱的說法

BEAUTY

過季商品敗部復活

ISSN 1022-761X



771022 761002

NT220



FENDI



99002299

常州技术师范学院图书馆
藏书章





S 974/70:101

眼周的黑夜變白天

妳期待已久的

Uncircle

Eye Treatment for Dark Circles

明眸修護眼霜

不論任何年齡及膚質，雅詩蘭黛全新明眸修護眼霜

都能為妳撫平眼角細紋。它含有擬魚類軟骨精華，

能促進血液循環；並滋潤眼部肌膚，讓眼周膚色勻稱。

現在就試試雅詩蘭黛明眸修護眼霜，

隨時展現妳動人的眼神。

僅來自 雅詩蘭黛。

本產品榮獲全球最具權威美容專業女性評選獎
(CEW-Cosmetic Executive Women's) 年度最佳護膚產品獎



ESTÉE LAUDER

進口商：美商怡佳股份有限公司台灣分公司 台北市建國北路二段120號4樓 電話：25098950
雅詩蘭黛專櫃：台北太平洋 SOGO、明曜、三越南京店、寶慶遠東、春天、大葉高島屋、三越站前店、三越信義店、桃園統領、中樞遠東、台中來來、遠東、廣三 SOGO、豐原太平洋
台南遠東、三越、高雄大立伊勢丹、漢神、太平洋 SOGO、遠東、屏東太平洋 SOGO
護膚中心：明曜 4F、大葉高島屋 12F、漢神 3F



c'mon get happy.

clinique happy. perfume spray
50ml NT\$ 1,500



the new fragrance.
clinique happy.

淡淡的柑橘氣息
滿滿的鮮花芬芳
clinique happy.
滿心歡愉遍身香

clinique happy.
妳只能在倩碧專櫃尋獲

CLINIQUE 倩碧

美商怡佳股份有限公司台灣分公司
台北市建國北路二段120號4樓 電話：(02)2509-8950
北市衛妝廣字第87040308號

因為能白回來，所以我總是晶瑩剔透！

為什麼大家都說我晶瑩剔透？因為我就是有辦法白回來！

我發現我不只是變白，連斑點都變淡了，看起來白白淨淨的。

因為，SK-II嫩白調理精華，讓我白得回來。

每個人都喜歡白，像我們出外景，不要說曬紅、曬黑了，連斑都會跑出來，可是我一點也不擔心，



SK-II 嫩白調理精華



白皙無瑕才能晶瑩剔透！



加速排除黑色素做到深度美白

SK-II 嫩白調理精華能深度美白，讓肌膚白皙得連斑點都變淡了。它的天然桑樹精萃，能減低酪氨酸酶的活性，抑制黑色素形成；活膚酵母精華Pitera，能促進新陳代謝，排除沈積的黑色素，讓肌膚白皙無瑕，看起來晶瑩剔透。妳可以和 SK-II 防曬美白修護精華搭配使用，防護加調理，做到徹底美白。

皮膚變好了，我即使不化妝也很漂亮！

最高興的是化妝師常常跟我說：原來你不化妝也很漂亮！

用了SK-II青春露之後，我發現皮膚越變越好，看起來細緻又有光澤。

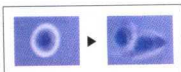
我的工作大部分的時間都需要化妝，日子久了，連我都不太敢看自己卸了妝的樣子。



青春露



改變膚質，讓肌膚晶瑩剔透！



SK-II 青春露含92.7%的活膚酵母精華Pitera，這種天然酵母的萃取液能促進肌膚細胞新陳代謝正常化，使肌膚自然更新，並能滋潤保濕，調整肌膚酸鹼值，讓妳的膚質愈變愈好，再現晶瑩剔透的光采。

肌膚再累， 一敷就晶瑩剔透！

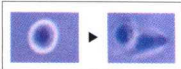
即使熬夜拍片，我都有把握，依然晶瑩剔透！

一下戲馬上把它貼到臉上，滋潤就全都進去了，摸起來水水嫩嫩的，皮膚整個變好了。
趕戲的時候，我常常每天只睡一個小時，要不是有SK-II面膜，我的皮膚早就累垮了。



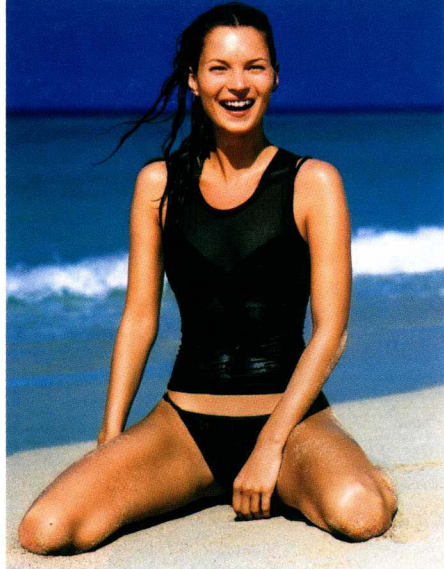
【SK-II 面膜・眼膜】

深層滋潤，馬上晶瑩剔透！



Pitera有效活化肌膚細胞

SK-II 面膜獨特的臉型設計，能緊緊貼近肌膚，增進血液循環，讓活膚酵母精華 Pitera 立刻深入肌膚底層，深層滋潤。只要5分鐘，妳就會感覺到肌膚多了水份和滋潤，配合 SK-II 眼膜，讓疲憊的肌膚依然晶瑩剔透。



BAZAAR

MAY 1998

ON THE COVER

天空越來越藍，微濕的空氣彷彿攜來海洋的召喚。就讓肌膚曬曬太陽、透透氣吧！看看超級名模Kate Moss已迫不及待奔向海灘，享受南風吹拂的暢快。而本季性感輕便的海灘服飾，如這一襲GUCCI暗紅伸縮雪紡背心，搭配飾有水晶的比基尼短褲，是否更讓你躍躍欲試？！再加上依莉莎伯雅頓的SPF15防曬系列為你捍衛紫外線，自然的晶燦唇彩為你打點妝容，還有卡文克來的ESCAPE身體香氣，邀你放鬆心情，盡興享受春夏時尚。

攝影：Patrick Demarchelier；服裝編輯：Sarajane Hoare；化妝：Fulvia Farolfi
髮型：Michael Boadi for Bumble and Bumble NYC

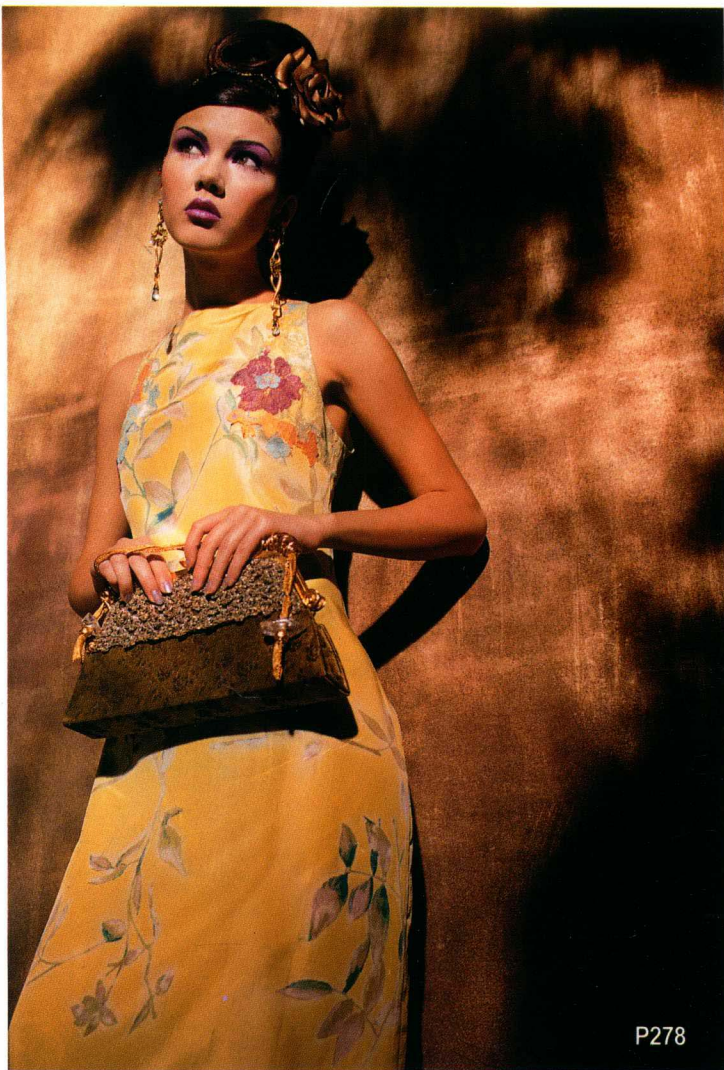
DEPARTMENTS

- 30 Editor's note 編輯話流行
- 32 News 新訊
- 36 Show 秀場
- 38 Shopping 購物
- 44 Trunkshow 飾品
- 46 Mirror 容顏
- 50 Hair 髮絲
- 54 Style 造型
- 60 Travel 旅遊
- 64 Update 資訊
- 68 City beat 台北時尚圈
- 74 Trendsetter 名人穿衣鏡
- 78 Calendar 五月活動留言板
- 84 Letters 讀者頻道
- 350 Women——Warm and Cozy
溫暖懷抱何處覓？知心知音有幾人……
- 352 Horoscopes 五月星相
本月之星——金牛座



BEAUTY & HEALTH

- 92 Beauty——Still Fresh 過季商品，敗部復活！
在季節的不斷更遞下，妳是否也煩惱化妝檯上堆滿了瓶瓶罐罐；過「季」，卻沒過「期」；丟也不是，用也不是！怎麼辦呢？Bazaar教妳如何賦予舊商品新生命！
- 96 Beauty——Welcome Newcomers 歡迎新生力軍
美容界不斷的有新血輪注入。但是，以下這兩個剛加入與即將加入的生力軍，是妳一定不能錯過的，我們特別為妳做現場的實況轉播！
- 98 Beauty——What a Brush！真有一把刷子
為什麼需要彩妝刷具？如果妳會問這樣的問題，那只可能是因為妳並沒有用過它！現在就讓Bazaar的資深美容編輯萬容帶妳來認識它的好。



P278

- 106 Beauty——Aroma of One's Own 探測自己的味道
香水界的龍頭老大們再也不能「打遍天下無敵手」，「妄想」獨領風騷、叱吒一世囉！現在窈窕淑女，要的可是一瓶舉世獨一無二、專為自己量身打造的特殊香氣！
- 114 Beauty First Look 時尚先鋒
嘿！妳可是流行前線的首要目擊者！以下這幾位時尚的先驅者，她（他）們的機密可是在BAZAAR首度曝光呢！
- 122 What's new 美麗新世界



CHANEL

Joaillerie

此情纏綿項鍊・纏繞如緞帶的K白金・亮麗切割的圓鑽與方鑽
罕見鑽石鑲嵌法・製造懸浮的效果

香奈兒珠寶 台北麗晶精品香奈兒名店獨家展售 敬邀您蒞臨賞鑒 台北市中山北路二段39巷3號B1 電話：(02)2564-3128
巴黎・倫敦・東京・大阪・香港・紐約・比佛利山

BAZAAR

MAY 1998

BEAUTY & HEALTH

182 Health——Health News 健康新訊

188 Health——Only the strong survive 抗癌救星

本文將告訴你火箭燃料(rocket fuel)不但可以抗癌，還能讓癌症病患有足够的體力和癌細胞奮鬥，以避免因身體機能耗弱得併發症而死。

192 Beauty——Star Diets 見證女星減肥計劃

面對穿著涼快的春夏，害怕圓滾滾的身材羞於見人嗎？

Bazaar的資深美容編輯萬容將提供妳一長串的減肥塑身妙計。

261 Beauty

來自皇室宮廷的千年美麗秘方——貝佳斯化妝品

「任何品牌的創立不應只是為獲利，更重要的是產品的卓越超凡。」

的確，這正是義大利貝佳斯Borghese化妝品創辦人：貝佳斯公主

Princess Marcella Borghese對同名護膚化妝品事業的經營觀。

FASHION

128 Fashion——The Ultimate Couture

高級時裝秀，果真高級？

沿著「巴黎歌劇院」堂皇的階梯，進入Christian Dior高級時裝秀場，整個過程就好像是慢動作播放一般，顯得不夠真實。

134 Fashion——deco deluxe 高級訂做服·華麗加倍

閃亮鑲珠的交際禮服、雕塑般的外型、濃厚的東方異國情調、比從前更加倍的高貴華麗。這些都是今年春夏高級訂做服讓人摒息的原因。

140 Fashion——Hollywood Shapes Up 好萊塢的雲裳風暴
好萊塢和流行服飾儼然已經劃上等號，這樣的結合誰是贏家呢？

144 Fashion——Who's shining star 鑽石·鑽石·亮晶晶
現在要告訴大家的不是禮服的時尚報導，而是具有畫龍點睛效果的配飾。

146 Fashion——Another Leading Brand in Paris
香榭里舍大道上的新勢力

一百多年來，法國名牌路易威登一向以旅行皮件聞名全球。

然而，就在今年春夏，路易威登改寫了它一直與時尚無緣的歷史。

152 Fashion——Fashion Pioneer 新世紀時尚先鋒

154 Fashion——About Woman's New Image
CERRUTI 1881重新定義新女性

最近，流連於CERRUTI 1881的時髦女性突然多了起來，

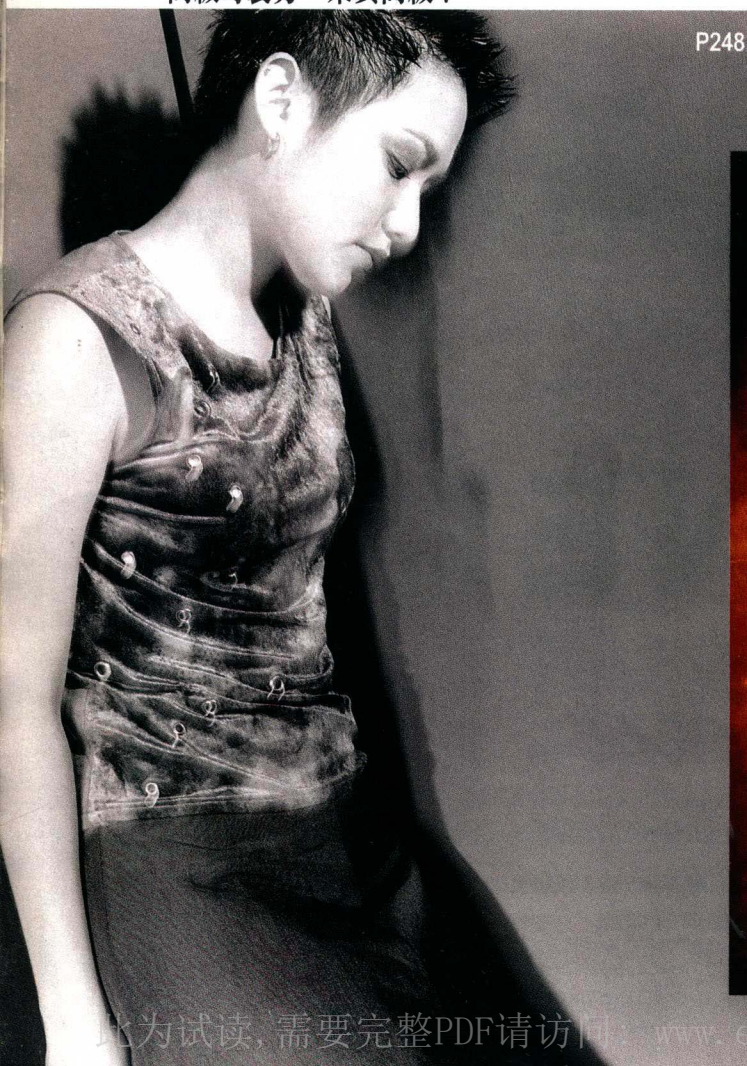
她們到店裡不再是幫男友挑西裝、領帶，而是幫自己選生日禮物。

156 Fashion——Turn Up the Volume 解放裙子

還在迷戀長窄裙嗎？春季的裙子不但造型「圓滿」，而且還充滿了女人味。

158 Fashion——Go Sporty 發燒運動風

運動型休閒套裝是今春伸展台上的搶眼「新秀」，趕緊添購妳的新行頭吧！



P248



P278